English
Lantern for pillar candle

IMPORTANT!

Use only 1 single wick pillar candle with a maximum height of 25 cm (9 ¾”) and a maximum diameter of 8 cm (3 ¼”).

Not intended for hanging.

IMPORTANT!

The lantern can get hot. Place it on a fireproof, heat-resistant material, a safe distance away from combustible materials. Never leave a lit candle unattended. Do not drop any objects, incl. matches, on the candle. Extinguish by snuffing out the flame.

Deutsch
Laterne für Blockkerze

ACHTUNG!

Nur 1 Blockkerze mit 1 Docht bis max. 25 cm Höhe und max. 8 cm Ø benutzen.

Nicht zum Aufhängen geeignet.

ACHTUNG!

Die Laterne kann heiß werden. Stelle sie auf eine feuerfeste, hitzebeständige Oberfläche in einem sicheren Abstand zu entflammbaren Materialien. Brennende Kerzen immer im Blickfeld behalten. Keine Gegenstände, z. B. Streichhölzer, auf die Kerze fallen lassen. Die Flamme mit einem Kerzenlöscher löschen.

Français
Lanterne pour bougie bloc

ATTENTION !

Utiliser uniquement 1 bougie bloc d’une hauteur maximum de 25 cm (9 ¾”) et d'un diamètre maximum de 8 cm (3 ¼”).

A poser, ne pas suspendre.

ATTENTION !

Le photophore peut devenir très chaud. Placez-le sur un support résistant à la chaleur et non combustible, suffisamment éloigné des matériaux combustibles. Ne jamais laisser une bougie allumée sans surveillance. Ne jamais rien laisser tomber sur la bougie, même des allumettes. Étouffer la flamme pour l’éteindre.

Design and Quality
IKEA of Sweden

Nederlands
Stompkaarshouder

LET OP!

Gebruik slechts 1 stompkaars met 1 pit en een maximale hoogte van 25 cm en een maximale diameter van 8 cm.

Niet ophangen.

LET OP!

De houder kan warm worden. Plaats deze op een vuurvaste, hittebestendige ondergrond en op voldoende afstand van brandbare materialen. Laat een brandende kaars nooit zonder toezicht achter. Zorg dat er geen andere voorwerpen, zoals een lucifer, op de kaars vallen. Doof de vlam met een kaarsendover.

Dansk
Lanterne til bloklys

VIGTIGT!

Brug kun bloklys med 1 væge, maks. H 25 cm og maks. Ø 8 cm.

Er ikke beregnet til at hænge.

VIGTIGT!

Lanternen kan blive varm. Placer den på ildfast, varmebestandigt materiale og i tilstrækkelig afstand fra brandbare materialer. Gå aldrig fra et tændt stearinlys. Undgå at tabe genstande, herunder tændstikker, på stearinlyset. Sluk ved at slukke vægen.

Íslenska
Lukt fyrir kubbakerti

MIKILVÆGT!

Notaðu aðeins eitt kubbakerti með einum kveik, sem er að hámarki 25 cm (9 ¾”) á hæð og mest 8 cm (3 ¼”) í þvermál.

Ekki ætlað til þess að hengja upp.

MIKILVÆGT!

Luktin getur orðið heit. Hafðu hana á eldföstu, hitaþolnu yfirborði og í öruggri fjarlægð frá eldfimu efni. Skildu aldrei logandi kerti eftir án eftirlits. Hentu ekki hlutum, eins og eldspýtum, í kertið. Slökktu á kertinu með því að kæfa logann.

Norsk
Lykt for kubbelys

VIKTIG!

Bruk kun 1 kubbelys med 1 veke og maks. høyde 25 cm (9 ¾”) og maks. diameter 8 cm (3 ¼”).

Skal ikke henges opp.

VIKTIG!

Lykta kan bli varm. Den må plasseres på et ildfast og varmebestandig underlag, med tilstrekkelig avstand til brennbare materialer. Forlat aldri et brennende lys uten oppsikt. Andre gjenstander, f.eks. fyrstikker, må ikke falle på lyset. Slukkes gjennom å kvele veken.

Suomi
Pöytäkynttilälyhty

TÄRKEÄÄ!

Tarkoitettu 1 pöytäkynttilälle (jossa yksi sydänlanka), joka on enintään 25 cm korkea ja halkaisijaltaan enintään 8 cm.

Ei ripustettavaksi.

TÄRKEÄÄ!

Lyhty voi kuumeta. Sijoita se palamattomalle, lämmönkestävälle alustalle riittävälle etäisyydelle helposti syttyvistä materiaaleista. Älä koskaan jätä palavaa kynttilää vartioimatta. Älä pudota mitään esineitä, esim. tulitikkuja, kynttilään. Sammuta tukahduttamalla liekki.

Svenska
Lykta för blockljus

VIKTIGT!

Använd enbart 1 blockljus med 1 veke med maximal höjd på 25 cm och maximal diameter på 8 cm.

Inte avsedd för att hängas.

VIKTIGT!

Lyktan kan bli varm. Placera på eldfast, värmebeständigt material på tillräckligt avstånd från antändliga material. Lämna aldrig ett brinnande ljus obevakat. Andra föremål, t.ex. tändstickan, får inte falla på ljuset. Släck genom att kväva lågan.

Česky
Lucerna na sloupovou svíčku

DŮLEŽITÉ!

Používejte pouze svíčku s 1 knotem s maximální výškou 25 cm a maximálním průměrem 8 cm.

Není určena k zavěšení.

DŮLEŽITÉ!

Lucerna se při používání zahřívá. Postavte ji proto na nehořlavý, teplu vzdorný materiál v bezpečné vzdálenosti od hořlavých materiálů. Nikdy nenechávejte hořící svíčku bez dozoru. Do plamene svíčky nevhazujte žádné předměty ani zápalky. Svíčku zhasínejte pomocí zhášedla.

Español
Farol para vela gruesa

ATENCIÓN:

Utiliza únicamente 1 vela de una altura máxima de 25 cm y un diámetro máximo de 8 cm.

No se ha diseñado para que se cuelgue.

IMPORTANTE:

El farol se puede recalentar. Colócalo sobre un material ignífugo y resistente al calor, a una distancia segura de materiales combustibles. Nunca dejes una vela encendida sin vigilancia. No dejes caer ningún tipo de objeto, incluidas las cerillas, en la vela. Apaga la llama con un apagavelas.

Italiano
Lanterna per candela a pilastro

IMPORTANTE!

Usa esclusivamente 1 cero di max 25 cm (9 ¾") di altezza e max 8 cm (3 ¼") di diametro, con stoppino singolo.

Questo prodotto non deve essere appeso.

IMPORTANTE!

La lanterna può scaldarsi. Appoggiala su un materiale incombustibile e resistente al calore, a distanza di sicurezza da qualsiasi materiale combustibile. Non lasciare mai una candela accesa incustodita. Non lasciare cadere fiammiferi o altri oggetti sulla candela. Spegni la fiamma soffocandola.

Magyar
Lámpás tömbgyertyához

FONTOS!

Csak 1 db, legfeljebb 25 cm magas és 8 cm átmérőjű tömbgyertyát használj.

Felakasztva történő használatra nem alkalmas.

FONTOS!

A lámpás átforrósodhat. Tűzbiztos, hőálló anyagra helyezd, biztonságos távolságra gyúlékony anyagoktól. Soha ne hagyd őrizetlenül az égő gyertyát. Ne dobj a lángba semmit, még gyufaszálat se. Gyertyaoltóval oltsd el a lángját.

Polski
Lampion na świecę kolumnową

WAŻNE!

Używaj wyłącznie 1 świecy kolumnowej z jednym knotem, o maksymalnej wysokości 25 cm (9 ¾) i maksymalnej średnicy 8 cm (3 ¼).

Nie przeznaczony do zawieszania.

WAŻNE!

Lampion może się rozgrzać do bardzo wysokiej temperatury. Ustaw go na ognioodpornym, wytrzymałym na ciepło materiale, w bezpiecznej odległości od wszelkich łatwopalnych substancji. Nigdy nie pozostawiaj zapalonej świecy bez nadzoru. Nie wrzucaj do świecy żadnych przedmiotów, w tym zapałek. Gaś przez zdmuchnięcie płomienia.

Eesti
Latern lauaküünlale

TÄHTIS TEAVE!

Kasuta ainult 1 ühe tahiga lauaküünalt, mille maksimaalne kõrgus on 25 cm ja maksimaalne läbimõõt 8 cm.

Ei sobi riputamiseks.

TÄHTIS TEAVE!

Latern võib kuumeneda. Aseta see tule- ja kuumakindlale materjalile ning kergestisüttivatest ainetest ohutusse kaugusesse. Ära jäta põlevat küünalt valveta. Ära pane küünlasse midagi, isegi mitte tikke. Kustuta küünal, summutades leegi.

© Inter IKEA Systems B.V. 2022
AA-2417993-2

Latviešu
Laterna svecei

SVARĪGI!

Lietot vienīgi 1 sveci ar vienu dakti ar maksimālo augstumu 25 cm (9 ¾”) un maksimālo diametru 8 cm (3 ¼”).

Nav paredzēts pakarināšanai.

SVARĪGI!

Laterna var sakarst. Novietot uz ugunsdrošas, karstumizturīgas virsmas, drošā attālumā no viegli uzliesmojošiem materiāliem. Iedegtu sveci nedrīkst atstāt bez uzraudzības. Uz sveces neatstāt nekādus priekšmetus, tajā skaitā sērkociņus. Sveci nodzēš, nopūšot liesmu.

Lietuvių
Žibintas forminei žvakei

SVARBU!

Tinka vienai dagtinei cilindrinei žvakei, kurios aukštis iki 25 cm, skersmuo iki 8 cm.

Nenaudoti pakabinus.

SVARBU!

Žibintas įkaista. Statykite jį ant ugniai ir karščiui atsparaus paviršiaus, atokiai nuo degių medžiagų. Nepalikite degančių žvakių be priežiūros. Ant žvakės nemeskite jokių objektų, pavyzdžiui, degtukų. Žvakes gesinkite liepsną uždengdami arba užspausdami.

Portugues
Lanterna para vela grossa

IMPORTANTE!

Use apenas 1 vela grossa com uma altura máxima de 25cm e um diâmetro máximo de 8cm.

Não se pode pendurar.

IMPORTANTE!

A lanterna pode aquecer. Coloque-a sobre um material não inflamável e resistente ao calor, a uma distância segura de materiais combustíveis. Nunca deixe uma vela acesa sem vigilância. Não deixe cair nenhum tipo de objeto, incluindo fósforos, sobre a vela. Apagar extinguindo a chama.

Româna
Felinar pentru lumânare bloc.

IMPORTANT!

Folosește doar 1 lumânare bloc cu un fitil cu o înălțime maximă de 25 cm și un diametru maxim de 8 cm.

Nu este recomandat să fie agățată.

IMPORTANT!

Felinarul se poate încinge. Așază-l pe un material ignifug, rezistent la căldură, la o distanță sigură de materiale inflamabile. Nu lăsa niciodată o lumânare aprinsă nesupravegheată. Nu lăsa obiecte aprinse, inclusiv chibrituri, pe lumânare. Stinge fitilul lumânării fără să sufli în ea.

Slovensky
Svietnik na tenkú sviečku

DÔLEŽITÉ!

Použite len jednu sviečku s jedným knôtom s maximálnou výškou 25 cm a maximálnym priemerom 8 cm.

Nie je určená na zavesenie.

POZOR!

Svietnik sa zahrieva. Umiestnite ho na nehorľavý, teplovzdorný materiál v bezpečnej vzdialenosti od horľavých materiálov. Nikdy nenechávajte sviecu horieť bez dozoru. Do sviece nevkladajte žiadne predmety, zápalky ani nič podobné. Sviečku zhášajte zadusením plameňa.

Български
Фенер за висока свещ

ВАЖНО!

Използвайте само 1 свещ с максимална височина 25 см (9 ¾") и максимален диаметър 8 см (3 ¼”).

Продуктът не е предназначен за окачване.

ВНИМАНИЕ!

Фенерът може да се нагорещи. Поставяйте го върху огнеупорна, устойчива на висока температура повърхност, на безопасно разстояние от възпалими материали. Никога не оставяйте свещ без наблюдение. Не пускайте никакви предмети, включително кибритени клечки, върху свещта. Изгасете, като загасите пламъка.

Hrvatski
Fenjer za stupnu svijeću.

VAŽNO!

Koristiti samo stupnu svijeću s 1 stijenjom maksimalne visine 25 cm i maksimalnog promjera 8 cm.

Nije namijenjeno za vješanje.

VAŽNO

Fenjer se može užariti. Postaviti ga na materijal otporan na vatru i toplinu, na sigurnu udaljenost od zapaljivih materijala. Nikad ne ostavljati goruću svijeću bez nadzora. Ukloniti ostatke stijenja, šibice itd. iz svijeće. Ugasiti plamen zvoncem za gašenje svijeće.

Ελληνικά
Φανάρι για κερί

Σημαντικό!

Χρησιμοποιείστε μόνο ένα κερί με μέγιστο ύψος 25 cm μέγιστη διάμετρο 8 cm, με ένα μόνο φυτίλι.

Δεν προορίζεται για κρέμασμα.

Σημαντικό!

Το φανάρι θερμαίνεται. Τοποθετήστε το επάνω σε ένα πυρασφαλές υλικό που να αντέχει την θερμότητα και σε ασφαλή απόσταση από αναφλέξιμα υλικά. Μην αφήνετε ποτέ ένα αναμμένο κερί χωρίς παρακολούθηση. Μην πετάτε αντικείμενα, περιλαμβανομένων των σπίρτων, επάνω στο κερί. Σβήστε το πνίγοντας την φλόγα.

Русский
Фонарь для формовой свечи

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!

Используйте только 1 формовую свечу с 1 фитилем высотой макс. 25 см (9 ¾”) и диаметром макс. 8 см (3 ¼”).

Не предназначено для подвешивания.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!

Фонарь может нагреться. Устанавливайте его на поверхности из огнеупорных и жаропрочных материалов на безопасном расстоянии от воспламеняемых материалов. Не оставляйте горящую свечу без присмотра. Не допускайте попадания на свечу каких-либо предметов, например спичек. Чтобы погасить свечу, потушите пламя.

Українська
Ліхтар для формової свічки.

ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ!

Використовуйте лише 1 формову свічку з одним ґнотом заввишки не більше 25 см та діаметром не більше 8 см.

Не підвішувати.

ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ!

Ліхтар може нагрітися. Встановлюйте його на вогнестійкий матеріал подалі від займистих матеріалів. Не залишайте запалену свічку без нагляду. Не кидайте на свічку будь-які предмети, як-от сірники. Щоб загасити свічку, задуйте її.

Srpski
Fenjer za top sveću

VAŽNO!

Koristi samo 1 top sveću s jednim fitiljem visine do 25 cm i prečnika do 8 cm.

Nije predviđeno da visi.

VAŽNO!

Fenjer može da se zagreje. Drži ga na podlozi otpornoj na vatru i toplotu, na bezbednoj udaljenosti od zapaljivih materijala. Nikada ne ostavljaj upaljenu sveću bez nadzora. Ne spuštaj na sveću nikakve predmete, uključujući šibice. Ugasi je kapicom za gašenje sveće.

Slovenščina
Laterna za svečo

POMEMBNO!

Naenkrat uporabljaj le po 1 svečo z enim stenjem, višine največ 25 cm in premera največ 8 cm.

Ni primerno za obešanje.

POMEMBNO!

Lanterna se lahko segreje. Obesi ali postavi jo na ognjevarno, proti vročini odporno podlago in na varno razdaljo od vnetljivih snovi. Prižgane sveče nikoli ne pusti brez nadzora. Na svečo ne odlagaj nobenih predmetov, vključno z vžigalicami. Ugasni jo tako, da jo zadušiš plamen.

Türkçe
Sütun mum feneri

ÖNEMLİ!

Sadece maksimum yüksekliği 25 cm (9 ¾”) ve maksimum çapı 8 cm (3 ¼”) olan tek fitilli sütun mum kullanınız.

Asılmaya uygun değildir.

ÖNEMLİ!

Fener ısınabilir. Yanmaz, ısıya dayanıklı bir materyalin üzerine yanıcı materyallerden güvenli bir uzaklıkta yerleştirin. Yanar haldeki bir mumu gözetimsiz bırakmayın. Kibrit gibi herhangi bir nesneyi mumun üzerine düşürmeyin. Alevi enfiye ile söndürün.

عربي
فانوس لقالب شمع

هـــام!

أستخدمي قالب شمع واحد فقط إرتفاعه الأقصى 25 سم (9 3/4 بوصة) وقطره الأقصى 8 سم (3 1/4 بوصة).

ليس مخصص للتعليق.

هـــام!

يمكن للفانوس أن يصبح ساخناً. ضعيه على مادة مقاومة للحرارة، ضد الحريق، على مسافة آمنة بعيداً عن المواد القابلة للإحتراق. لا تتركي أي شمعة مشتعلة دون مراقبة. لا تلقي بأي جسم على الشمعة بما فيه أعواد الكبريت. للإطفاء، استخدمي مطفأة الشموع.